

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ?? ???? (????? ??????)

19 ??? 2012 ??????(*)

„????????? 2006/112/?? — ??? 56, ????????? 1, ????? ?) — ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?
?) — ?????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ????????? — ??????
?????? (????????????? ?? ??????????????)“

?? ????? C?44/11

? ????????? ?????????????? ????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? 267 ????? ??
Bundesfinanzhof (?????????) ? ??? ?? 28 ?????????? 2010 ?, ?????????? ? ????? ?? 31 ??????
2011 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Finanzamt Frankfurt am Main V-Höchst

??????

Deutsche Bank AG,

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ?? : ??? J. N. Cunha Rodrigues, ?????????????? ?? ???????, ??? U. Löhmus, ??? A.
Rosas (?????????????), ??? A. Ó Caoimh ? ??? ?. ??????????????, ???????,

????????????? ??????????: ??? E. Sharpston,

????????????: ??? R. ?ere?, ???????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 1
???? 2012 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????:

– ?? Finanzamt Frankfurt am Main V-Höchst, ?? ??? M. Baueregger, ? ?????????????? ??
??????????????????,

– ?? Deutsche Bank AG, ?? ??? P. Farmer ? ??? P. Freund, barristers,

– ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??? T. Henze, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ??? C. M. Wissels ? ??? M. K. Bulterman, ?
????????????????? ?? ???????????????????,

– ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ??? C. Murrell, ? ?????????????? ??
?????????????????, ?????????????????? ?? ??? R. Hill, solicitor,

– ?? ?????????????????????? ??????????, ?? ??? C. Soulay, ??? L. Lozano Palacios ? ??? B.-R.
Killmann, ? ?????????????????? ?? ???????????????????,

???? ????? ????????? ?????????????? ?? ????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? 8 ??? 2012 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 56, ?????????? 1, ?????
) ? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ? ?) ?? ????????????? 2006/112/?? ?? ????????? ?? 28
????????? 2006 ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? (?? L
347, ??? 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7 ?
????????????? ? ?? L 74, 2011 ?., ??? 3, ?????????? ??-????????? „????????????? 2006/112“).

2 ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Finanzamt Frankfurt am Main V-
Höchst (????????????? ??-????????????? „Finanzamt“) ? Deutsche Bank AG (????????????? ??-?????????
„Deutsche Bank“) ??? ?????????? ??-????????????????? ? ?????????????????????, ? ?????? ?? ?????????????????????
?? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? (????????????? ??-????????????? „????“), ??
????????????????????? ?? ?????????? — ?????? ?????? (????????????? ??-????????????? „????????????????? ?? ??????????????“),
????????????????????????? ?? Deutsche Bank.

????????? ??????????

????????? ?????????? ?? ??????????

3 ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ????? 56 ??
????????????????? 2006/112 ?????????:

„1. ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?????? ??????????????,
??? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????????? ? ?????????????????, ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????,
?? ??????, ?? ? ??????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ??????????????
????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ??????????????????????:

[...]

?) ??????????, ?????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????????????????????, ?
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??????????;

[...]“.

4 ?????????? ????? 135 ?? ?????? ??????????????:

„1. ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????:

?) ?????????????????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????????????? ? ???
?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ? ??????????;

[...]

?) ??????????, ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
?????????, ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????, ?????????????????????? ?????????????? ? ??????
????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
? ?????????? ?? ? ?????????? ??????, ?????????????? ? ????? 15, ?????????????? 2;

?) ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????,
????????? ?? ?????????????? ??????????

[...]“.

????????????????? ?????????????????????

5) ???? 3a, ?????????? 3 ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? 2005 ?.
(Umsatzsteuergesetz 2005), ? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „UStG“),
?????????????:

„??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? 4 ?????? ?????????? ?
????????????????????????? ?????, ? ?????????????? ?? ?????????? 1 ?? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????
?? ?????????, ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????. ???
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? 4 ?????? ?????????? ?? ? ??????????????????????
????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ? ? ?????? ???????, ?????????????? ? ?????????????? ?
?????????, ??????? ?? ? ?????? ?? ? ? ? ??????????“.

6) ???? 3a, ?????????? 4, ?????? 6, ?????? a) ?? ???? ?????? ??????:

„????? ??????????“ ?? ?????????? ?? ?????????? 3 ??: [...]

a) ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 4, ?????? 8, ?????? a)—h) ? ?????? 10,
?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????, [...]“.

7) ?????????? ?????? 4, ?????? 8, ?????? e) ? h) ?? UStG:

„?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????
1, ?????????? 1, ?????? 1:

[...]

e) ?????????? ? ?????? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ???, ? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????,

[...]

h) ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????????????????
[Investmentgesetz], ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????-?????????
????????????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????
????????????????????? [Versicherungsaufsichtsgesetz];

[...]“.

8) ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????

„????? 3a, ?????????????? 3 ? 4, ?????? 6, ?????? ?) ?? UStG ?? ?? ?????????, ??????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ????????. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????? 56, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112/??, ?????????? ?????? ?
?????? ??????? ?? „????????, ?????????? ? ?????????????????????? ??????“ ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. „????????“,

????????? ? ?????????????????? ???????“ ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ??
????????? ??? ?????. ? ?????????? 2006/112/??, ? ?? 31 ?????????? 2006 ?. — ? ? [?????
????????? 77/388/?? ? ? ?????? ?? 17 ?? 1977 ?????? ??????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? — ????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1)]
— ?? ?? ?????????? ?????? ??-????????? ?????????? ?? ?? ??????. ??? 135, ?????????? 1, ??????
?)—?) ?? ?????????? 2006/112/?? [...] ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????? ??????????. ?????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????????. ??
???? 56, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112/?? [...] ?????? ?? ??????, ?? ?????????
????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????????? ???????.

????????? ?????? „????????????? ?? ??????“ ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 4, ?????? 8, ?????? e) ?? UStG ? ??????????????, ??? ?????
????????????????? ?? ?????? (????????????? ?? ??????????) ?? ? ??? ? ??????????, ?????? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????. [...]“.

**????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????????
?????????**

9 ???? 2008 ?. Deutsche Bank ?????????, ?????? ? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????. ?????????????? ?? ?????????? ?? Deutsche
Bank ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????, ?? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????, ?????? ? ??
????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
Deutsche Bank ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? (????? ??????) ?? ?????? ? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????

10 ????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? 1,8 % ??
????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? — 1,2 %
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? 0,6 % ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????. ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ? ?????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ??????, ?????????????????? ??
????????????????? ?? Deutsche Bank.

11 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ??????????
????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ??????????

12 ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?? ??? 2008 ?. Deutsche Bank ??????????
Finanzamt, ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????? 4, ?????? 8 ?? UStG ?????????????????? ?????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ??????. Deutsche Bank ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? 3a,
????????? 4, ?????? 6, ?????? ?) ?? UStG ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?? ??????????????????

13 Finanzamt ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? 29 ?????? 2009 ?. ?????? ???, ? ??????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ??? 2008 ?. ? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ??
?????????????????

14 ????????, ?????????? ?? Deutsche Bank ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ???, ?

?????????. Finanzgericht (?????????) ?????? ???????? ???????, ????????? ?????? ???? ??
Deutsche Bank. ?????? Finanzamt ???????? ?????????? ?? Finanzgericht ? ???????????? ??????
???? Bundesfinanzhof (??????????? ?????????? ????).

15 ??? ???? ??? ?????????? ??? ??????? ? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?
??????? ?????? ? ? ???????????????????? ? ? ??, Bundesfinanzhof ?????? ? ? ???? ??????????????????
? ? ? ?????????? ? ? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????.

„1) [????????????????? ? ? ???????????], ? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????, ?????????????? ? ? ? ?
????????? ??????????;

– ?????? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ? ??????????
?????????????????, ? ? ??????? ? ? ???? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ? ? ?????????? [2006/112], ??? ?

– ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????????????????, ? ? ??????? ? ?
????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ? ? ?????????? [2006/112] (????????, ?????? ? ? ?????? ? ? ??????
??????, ??? ???? ?????????????? ??? ??????? ??????????)?

2) ??? ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???
?????????????, ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ? ?
????? ? ? ?????? ??, ? ?????? ? ? ?????????? ??? ???-????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?
?????????????, ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ? ???? ?????????????? ? ? ?????? ??????

3) ?????????? ? ? ???? 56, ?????????? 1, ?????? ?) ? ? ?????????? [2006/112] ?????? ?????????????? ?
????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) — ?) ? ? ?????????? [2006/112] ??????????, ??? ??? ?????????? ?
[????????????????? ? ? ?????????????], ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ? ? ?????????? ??? ????
?????????.“

?? ?????????????????? ?????????

?? ?????????? ?????????

16 ? ?????? ? ? ??????, ?????? ?????? ? ? ? ?????????? ? ? ???? ??????, ??????????????
????????????? ?????? ? ? ? ?????????? — ?????? ? ? ?????????? ??? ? ?????????? ? ??? ?
????????????????? ?????????? ??? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?
????? ? ? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????,
??? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????? ?
????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ? ???????
?????? — ?????? ?????????? ??? ?????????????, ?????????? ?????? ? ? ?????????? ??????????????????
?????????? ?????????????????? ? ? ???? ???? ? ? ????
????????????? ??????
????????????????? ??????????
?? ?????? ?????.

17 ???? ?????? ?????? ? ? ? ? ? ?????, ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????
????????????????????? ? ? Deutsche Bank ? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ?
????????? ???????????.

18 ?????????? ?????????????? ? ? ???? , ??????? ?????? ??????? ? ? ??????? ? ? ?????????????? ? ?
??????????? ? ? ??????????, ??????? ? ? ?????? ?????????? ??????? ??????????????????, ??? ?????? ??????????

?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ??-?????????? ????? ?? ?????? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????-????????????? ?????????? (??, ??-???????????? ? ????? ??????
????????? ?? 27 ?????????? 2005 ?. ?? ????? Levob Verzekeringen ? OV Bank, C?41/04, Recueil,
???. I?9433, ?????? 19, ?????? ? ?????????? ?? 10 ????? 2011 ?. ?? ????? Bog ? ??., C?497/09,
C?499/09, C?501/09 ? C?502/09, ?????????, ????. I?1457, ?????? 52).

19 ? ????? ????????????? ?????? ? ??????????????, ?? ??????? ? ?????-????????????? ??????????,
???????? ????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????????, ? ?????
????????? — ????? ????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????
????????????? ?????????? (??, ?????????? ?? 15 ??? 2001 ?. ?? ????? Primback, C?34/99, Recueil, ???.
I?3833, ?????? 45 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

20 ??????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????-????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ????? ??
? ??????? ? ??? ?????? ??????????????????.

21 ?????? ? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????? ? ??????? ??? ??? ??????? ?????????? ???
?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ??????????????, ? ?????? ??
????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ??????????? ?????????????? ???-
????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
(????????? ?? ????? Levob Verzekeringen ? OV Bank, ?????????? ??-????, ?????? 22).

22 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?????????????, ?????????? ?? ?? ??????, ?? ? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??
?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????? ??????????????????
?????????, ??? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????? ??????, ?????? ? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ???????
?? ?????-????????????? ?????????????????? ??????????.

23 ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????? 18 ??
????????????? ?????????, ?? ??????? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????, ?????? ?????, ?? ?? ??????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????, ? ??????? ?? ?????????? ?
?????????? ?? ?????? ??????, ?? ??????

24 ?????? ?, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????? ?????????????? ??????????. ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????? ??????? ? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????????????????
?????????. ?????????, ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ? ??-????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??, ??? ??
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????.

25 ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? Deutsche Bank ?
?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ???????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????.

26 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 30 ?? ?????????????????? ??, ??? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??-????????? ?????????????? ??? ?????????????,
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??????????????, ?????????????????? — ???
????????????????????, ? ?????????????? ?? ??????? — ?? ?????????? ? ??????????, ??? ?? ?? ??????????

????????? ?????? ? ??? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ???????, ????? ?? ?? ?????? ???????.

27 ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????? ?
????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?
????? ??????????. ? ?????????, ? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????????
?????????????? ???????, ??????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ??????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????????, ? ????????? — ????? ?????????????????? ???????.

28 ??? ????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ??????????? ?? ????????? ?????? ??????????,
?? ?????????????? ?????????????? ?????-????????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ??????
?????????????? ?? ?? ??????????????

29 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ? ???????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ??????
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?
?????????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????? ?? ??? ??????????, ?????? ?? ??????????
?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????-????????????? ?????????????????? ???????????.

?? ????????? ????????

30 ? ??????? ?? ???????, ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ??????, ??????????????
?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ??? ?) ??
?????????????? 2006/112 ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ? ??????????? ?????????????????? ? ??????????????? ?? ??? ??????????? ?????? ???????????????.

31 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????? 135, ??????????? 1, ?????? ?) ?? ??????????????
2006/112 ??????????????????????, ??????? ?? ??????????, ?? ? ?????????????? 2006/112 ?? ? ????????
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????????? ??????????. ??????
?????? ? ?????????, ?? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? (????????? ?? 4 ??? 2006 ?. ?? ?????? Abbey
National, C?169/04, Recueil, ????. I?4027, ?????? 63).

32 ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 1, ??????????? 2 ?? ?????????????? 85/611/???? ?? ??????? ?? 20
????????????? 1985 ??????? ?????????? ?????????????????????? ?? ???????????????, ??????????????????? ?
????????????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?
?????????????????? ?????? ?????? (????????) (?? L 375, ????. 3; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????,
2007 ?., ?????? 6, ??? 1, ????. 138), ??????????? ? ?????????????? 2001/108/?? ?? ??????????????????
?????????????? ? ?? ??????? ?? 21 ??????? 2002 ?. (?? L 41, ????. 35; ?????????????? ?????????? ??
?????????????? ??????, 2007 ?., ?????? 6, ??? 4, ????. 164), ???????, ?? ?????? ?? ??????????????????, ??????
????? ??????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?/???? ?
?????? ?????? ??????????? ?????????????? ???????, ?? ??????????, ?????????????? ?????? ???????????
????????????????, ?????????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ???????????????
??? ???????????????, ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????????????

33 ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 14 ? 15 ?? ?????????????????? ??,
?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ?? ??????????????? ?????? ??????
?????????????????, ??????????????????? ? ??????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????
?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ? ? ?????? ?????????? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????. ?????????????? ??????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ???????, ??????? ??????? ??????? ??????????????

????????? ??????? ???? ?????, ?? ?? ? ?????? ????????????? ????????

34 ?? ????? ??????, ?????? ????? ?????????????? ?? Deutsche Bank ? ?????????? ?????????????????? ????? ????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????, ????? ??????? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ? ? ?????????????? ???????, ?? ?? ????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????????????, ??????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ????? ???????, ??????? ?????????????? ? ? ?????, ? ? ????? ?????????????? ?????????????.

35 ??? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? Deutsche Bank, ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? „????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????“ ?? ?????????? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

36 ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ????? ??????????????, ?????? ? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? 5 ??? 1997 ?. ?? ????? SDC, C?2/95, Recueil, ??? I?3017, ?????? 72 ? 73, ?????? ? ?????????? ?? 5 ??? 2012 ?. ?? ????? DTZ Zadelhoff, C?259/11, ?????? 22).

37 ?????????????????? ?????????? „???????? [...] ? ?????? ??????“ ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ? ?????? ?????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 13 ?????????? 2001 ?. ?? ????? CSC Financial Services, C?235/00, Recueil, ??? I?10237, ?????? 33 ? ?????????? ?? ????? DTZ Zadelhoff, ?????????? ??-?????, ?????? 23).

38 ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 23 ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ??????????, ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ???????, ? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ??????

39 ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112, ?? ??? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ??????, ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ? ?????? ??????

40 ?????? Deutsche Bank ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????, ??????? ?????? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112. Finanzamt, ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???????, ?? ??????? ??-????? ? ?????????? ?? ??????? ? ?????????, ?? ?????? ????? ?? ?? ?????????? ??????????????????????, ?????????????? ? ?????? ??????????????

41 ?? ?????? 27 ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ???????, ?? ?? ? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ??????????????, ? ?????????? — ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??????????

42 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ????? 135, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112, ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????

???????, ?????? ????? ? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??? (??, ??-?????????? ??????? ? 20 ??????? 2003 ?. ?? ???
Taksatorringen, C?8/01, Recueil, ???, I?13711, ????? 36 ? ??????? ?? ????? DTZ Zadelhoff,
????????? ??-????, ????? 20).

43 ??? ????, ??? ???? ????????????? ?????? ??? ? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
???? ? ??????? ??????, ?? ???? ?? ? ???? ? ????????????? ????? ?? ??? 135, ????????? 1,
???? ?) ?? ?????????? 2006/112.

44 ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112. ?????
????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ??????????
???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????????????? ?? „?????????
????????????????? ?????????“ ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
?????? — ?????? ??????. ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? — ?????? ?????? ??????????
? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????, ????????? ?
???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????????????
????????????.

45 ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????? ?????????????? ?????????????? ????????? ?
????? 60 ?? ?????????????????? ??, ??? ???? ?????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????
?? ??????????????????, ??? ???? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????. ??????????
????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??? ? ???? ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?
?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????.

46 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????, ?? ??? 135,
????????? 1, ????? ?) ??? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ? ??????????????
?? ??? ?????????? ?????? ?????????????.

?? ??????? ???????

47 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ??? 56,
????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ? ?????????? ? ??????, ?? ? ??????????
????? ?? ? ?????????????? ? ??? 135, ????????? 1, ????? ?)—?) ?? ?????? ?????????????? ??????, ??
????????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?? ??????????????
????????????? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??????

48 ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????????????? ??????, ??????????????
?????????????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????, ??? 56, ????????? 1,
???? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????, ?????????????? ?????? ??????????, ?? ? ? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ?
????????????, ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????, ?? ? ?????????, ?????? ?????????? ?
????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ? ???
????? ?? ?????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????.

49 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????????????, ? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ???, ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ???????, ?????????????? ??????????????????. ? ???? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????, ?????????? ? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?)—?). ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????-????????????? ?????????????? — ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????.

50 ?????? Deutsche Bank, Finanzamt, ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112 ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?)—?) ?? ?????? ?????????????.

51 ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 31 ? 32 ?? ?????????? ?? 22 ?????????? 2009 ?. ?? ????? Swiss Re Germany Holding (C?242/08, ?????????, ????. I?10099), ?????????? ?????????? ??????. ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ????????????? „????????????????????? ???????“ ? „?????????????????????“ ? ?????????????????? ?? ?????? ????????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ?? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ? ?? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????. ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? „????????????????? ???????“.

52 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 69 ?? ?????????????????? ??, ?????????? ? ?????????? ?? ????? Swiss Re Germany Holding, ?????????? ??-????, ?? ?????????? ? ?????, ?? ? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? „????????????????????? ???????, ?????????????????? ??????????????????????“ ? „????????????????????? ? ?????????????????????????????????????? ?????????“.

53 ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? „?????????“ ? „?????????????“ ?????? ? ??? ? ? ?? ??????????, ?????????? ? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?)—?) ?? ??????, ?????? ?????????? ??????. ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? „????????“ ??? „????????“. ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ? ?? ?????? ?? ??????. ? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ??????????????

54 ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? Deutsche Bank ? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ? ?????????????? ?????????? ? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112 ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 26 ????????????? 1996 ?. ?? ????? Dudda, C?327/94, Recueil, ????. I?4595, ?????? 21 ? ?????????? ?? ?????? Levob Verzekering ? OV Bank, ?????????? ??-????, ?????? 34 ? ?????????????? ?????????? ??????????), ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????????? ???????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112.

55 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 56, ????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ????? 135, ????????? 1, ?????? ?)—?) ?? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

?? ?????????????? ??????????

56 ? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????

???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ??????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? — ?????? ?????, ??? ???? ?????????????? ? ??????
?? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????,
??? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????
? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????? ??????, ?? ??????? ?? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??
????????????? ?????????????? ?????-????????????? ?????????????????? ??????????.

2) ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?) ?? ????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28
????????? 2006 ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????? — ?????? ??????,
????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????.

3) ????? 56, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ????????????? 2006/112 ??????? ?? ?? ?????????? ?
????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?)—?)
?? ?????????? ?????????????? ???????, ?? ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? — ??????
??????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????.